

# تأثیر بحران مالی جهانی بر جنوب آسیا

مترجم: تھمینہ مولانا

بر بخش مالی، از ریسک پذیری به شدت کاسته شده است، تنزل قیمت های سوخت و سایر کالاهای درجهان به واسطه ای ایجاد تعادل، تورم را از اوج ۱۲/۸ درصدی در جولای ۲۰۰۸ به زیر ۶ درصد در دسامبر ۲۰۰۹ کشانیده است و به این ترتیب فضایی برای آزاد کردن نقدینگی و فراهم کردن حوزه مطلوب تر چجهت محرك های مالی به وجود آمده است.

مه دلیل بارستنگین حاصل تقاضای بیش از حد از سال ۲۰۰۴ اقتصاد پاکستان تحت فشار یوده است. عواقب اتفاقی بحران های غذا، سوخت و مالی، هزینه ای را بر پیکر اقتصاد تحمل کرده به طوریکه کسری بودجه فزایش یافته، تورم تداوم پیدا کرده و روند رشد با کندی مواجه گردید. خوشبختانه، اصلاحاتی طی چندماه از جمله یک برنامه IMF درماه نومبر اتخاذ شده که در راستای کمک به تثبیت اقتصاد پاکستان می باشد ما رشد اقتصادی با صدمه مواجه یوده است. رشد از ۷/۳ درصد بین سال های ۲۰۰۴ تا ۲۰۰۷ به ۵/۸ درصد طی سه ماهه مواجه یوده است.

در سری لانکا و مالدیو هم چندان امیدوار کننده نیست، این کشورها در تنازع با فشارهای زیاده از جریان در سری لانکا و مالدیو هم چندان امیدوار کننده نیست، این کشورها در تنازع با فشارهای زیاده از حد تقاضا می باشند، که به علت بحران غذا، سوخت و مالی شدید تر نیز شده اند.

لanka

سری لانکا اقتصادیاتی را در راستای کاستن از رشد تقدیمگی و جبران کسری بودجه در پیش گرفته است. این موضوع، همراه با قیمت های پایین کالا، به کاهش تورم مکم کرده که از اوچ ۲۸ درصدی خود در روئن ۲۰۰۹ به ۱۱ درصد در زانویه ۲۰۱۰ به شدت افت کرده است. ولی موازنی پرداخت های سری لانکا حائز اهمیت می باشد، به طوریکه کسری حساب های جاری به حدود ۷/۵ درصد از رشد ناخالص داخلی در ۲۰۰۹ افزایش یافته و ذخیره ارزی سقوط کرده است. به واسطه ای بالارتفتن سرعی زینه ای فرض گیری، ممکن رسیدن به اعتبار بازرگانی خارجی سری لانکا نیز محدود گردیده است. رشد اقتصادی از ۷ درصد طی ۲۰۰۶-۲۰۰۷ به ۴ درصد در ۲۰۱۰ تنزل کرده و انتظار می رود تا به ۴ درصد در میان ۲۰۰۹ بررسد. تدبیر پیشتر جهت تثبیت اقتصاد خارجی مورد نیاز بوده تا زینه ای یهودی رشد ۲۰۱۰ فراهم آورد.

۱۰

مادیو هنوز با عدم موافقه ای عدمه ای حساب های جاری و مالی دست و پنجه نرم می کند که بیشتر و اپسله ری رکود در جریان های خارجی سرمایه‌گذاری خارجی صدمه دیده اند و البته کاهش در بخش پریسم نقش به سازی در رکود اقتصادی این کشور ایفا می کند. دولت جدید به دنبال راه هایی است تا تقدیر از این رکود در خدمت اقتصاد کند.

١٦

نمود برخورده ریاض مسئلی ب بری سوچی محبوب است و پیره بندرس، بوش و چن پردازی  
جهانی شان می دهد که تلاش های دور اول آن ها در تقابل با بحران مالی جهانی عقیق مانده است.  
**نمکلاشدش**  
نمکلاشد مشخصاً به واسطه هی مدیریت ماهرانه ی اقتصادی به خوبی با بحران کنار آمده کرده و این  
نشیوه ی مواجهه، بدون به مخاطره انداختن ثبات اقتصاد کلان کشور به تقلیل فشار بحران قیمت نفت و  
غذا در فاصله هی زانویه ی ۲۰۰۷ تا می ۲۰۰۸ کمک کرده است. گرچه قیمت سهام سقوط کرده به نظر  
می رسد تقدیمگی داخلی همچنان کافی باشد. نرخ بهره داخلی، هم کوتاه مدت و هم طولی المدت ثابت  
فستنده. صادرات برای ۶ ماه اول سال مالی (جوولای تا دسامبر) ۱۹ درصد رشد کرده و گردش وجه واریزی  
۳ درصد رشد را نشان می دهد. کاهش اخیر در قیمت جهانی کالاهای خصوصاً سوخت و غذا فشار تورم را  
کاهش نمده و شاهاده ای فضای مالی می بینیم. باخته اندام و گذار

۱۰۷

اقتصاد بود و با این روش می‌توانست در هر دو حوزه اقتصادی و اجتماعی نتایج مطلوبی ایجاد کند. از آنجایی که همچنانکه این روش می‌تواند در اقتصادی از این نظر مفید باشد، از اینجا می‌توان این روش را در اقتصاد اسلامی معرفی کرد.

فوريه ی ۲۰۰۹ - بحران مالي جهاني، زمانی به جنوب آسيا رسید که اين منطقه آشکارا در شرایطی دشوار از لطمeh تجاري، حاصل از بحران قيمت سوخت و غذا، درشرف بهبود بود. شوك قيمت هاي سوخت و غذا به شدت جنوب آسيا را تحت تاثير قرارداده به طوري که افت کلي درآمد، در دامنه اي از ۳۴ درصد، از رشد ناخالص داخلی در سال ۲۰۰۲ در کشور مالديو تا ۸ درصد در کشور بنگلادش، در جنوب آسيا نوسان داشت. تراز مالي و حساب هاي جاري در وضعیت به هر اتفاق بدتری قرار داشتند و تورم به ميزان بي ساخته هاي رسيده بود.

پاکستان، سری لانکا و مالدیو خصوصاً بیشتر در معرض آسیب بوده اند چون فضای دشوار سیاسی و اجتماعی از تعیل شرایط تجارت پیدی آمده، که تهها از طرقی اعمال قوانین مناسب میرس بود، ممانعت میکرد. به علاوه، تکیه ی آن ها بر سرمایه‌گذاری خارجی نسبتاً زیاد بود. به همان نسبت که با منابع تأمین مالی اعتمادتاً خارجی قراردادهای جدید منعقد گردید، مضرات اقتصاد کلان متاثر از بحران مالی چهارمی در این سه کشور و خیم تر گردید. گرچه در این اثنا، هند در واکنش به بحران سوخت و غذا، عملکرد موفقی داشت و همواره شیوه ی مدیریت محتاطه خود در هدایت اقتصاد کلان را حفظ نموده است و لیکن به علت ارتیابات قوطی با بازارهای مالی جهانی ناگزیر از صدمات بحران مالی جهانی درمان نبوده است.

بنگالدش، نیپال و بوتان ظاهراً از اولین دور توابع بحران مالی جهانی در مصون مانده‌اند که تاحدی منتسب به مدیریت صحیح اقتصاد کلان و ازوسر دیگر به دلیل ماهیت توسعه نیافتگی بازارهای مالی این کشورها، از لحاظ ضعف در ارتباط با بازارهای بین‌المللی، بوده است. این سه کشور حتی نسبت به دومین دور توابع رکود اقتصادی جهانی هم لطمه‌ی قابل ملاحظه‌ای ندیده اند و علت را باید درآمد های صادراتی، پذیرش توریست، ارسال وجوه و تامین مالی از خارج جستجو کرد. مسئله در افغانستان پیچیده‌تر بوده و بیش از تأثیر بحران مالی جهانی با فضای سیاسی و اینمنی این منطقه مرتبه می‌باشد.

سرشاری‌بی اخیر در قیمت‌های سوخت و غذا امکان آسودگی و هجران را برای این کشورها فراهم آورده اما به طور کلی مدارک و شواهد دل بر این است که در روند رشد، سرمایه‌گذاری، صادرات و استخدام با صدمتی مواجه شده اند. به هر حال چشم انداز برای سال ۲۰۰۹ چندان امیدوار کننده نبوده و این رکود

عمیق تر خواهد شد. نمودار رشد در جنوب آسیا در سال ۲۰۰۸، از ۸ درصد سال ۲۰۰۷ به ۶ درصد کاهش داشته است و پیش بینی می شود که قبل از بازیابی و رونق مجدد، تا میزان مطلوب ۶ درصد سال ۲۰۱۰، به ۵ درصد در سال ۲۰۰۹ نیز بررسد.

هند، در جایگاه بزرگترین اقتصاد جنوب آسیا، با چالش های عمدۀ ای به دنبال بحران مالی جهانی رو به رو گردیده است. از توابع بلافضل این بحران سقوط قیمت های سهام، سزاویز شدن سرمایه های خارجی به بیرون، کاهش انداخته های خارجی و کسانی شدید نقدینگی داخلی بود، که همه ی این عوامل رکود سریعی را در نزخ ارز و نوسانی را در نزخ بهره های کوتاه مدت به همراه آورده است. توابع دور دوم، پدید آمدن یک رکود در تقاضای داخلی و صادرات بود. در نتیجه، تولید خسارتی را متتحمل شده و فعالیت ها در بخش خدمات سازمان یافته (خانه داری، ساخت و ساز و فن آوری اطلاعات) رونقی نداشته اند. صادرات برای دوامه متوالی در اکبر و نوامبر ۲۰۰۸ با زوال مواجه بوده است. دریک بررسی رسمی تعداد تلفات شغلی حدود ۵۰۰۰ فقره بین ماه های اکبر و نوامبر ۲۰۰۸ اعلام گردید. نرخ رشد ناخالص داخلی برای سال ۲۰۰۸ تقریباً ۷ درصد تخمين زده شده، کمتر از رقم ۹ درصدی سال ۲۰۰۷ بوده و چنین پیش بینی شده که در ۲۰۰۹ تا ۲۰۱۰ افزایش کاهش دارد.

دولت هند نیز در اداره ی بحربان حاری، تلاش قابل ملاحظه ای، از طریق اجرای مقررات پولی و محاسباتی مناسب، چهت موازنیه ی بخش مالی، ضمنن نقدینگی کافی و تحریک تقاضای داخلی داشته است. مقررات پولی جدید به دنبال تثبیت نرخ ارز و دسترسی به نقدینگی داخلی اعمال گردیده، همچین با حفظ ذخیره ی ارزی در مرز ۵۰ میلیارد دلار، خروج سرمایه از کشور محدود شده و نرخ مبادله ای ارزی به توافق رسیده است. گرچه شواهدی دال بر افزایش وام های غیراجرامی در دست است ولی فشار بر بخش مالی کمتر گردیده است.

## نپال

نپال بهره‌ی فراوانی از جریان نقدینگی و دسترسی به کمک‌های خارجی می‌برد. به موازات کاهش عده در قیمت‌های جهانی کالا، موازنۀ بودجه برداخت‌ها و شرایط مالی مطلوب بوده و مدرکی دال بر محدودیت نقدینگی برای تفاضلی داخلی وجود ندارد. بر عکس، جریان‌های بزرگ مبادله‌ی خارجی برخی فشارهای تفاضلی را ایجاد می‌کنند که در یک جریان غیر عادی تورم را به دنبال دارند که مستلزم مدیریت بهتر می‌باشد.

## تام‌های بعدی

علیرغم این، چندان نمی‌توان خشنود بود، در حالی که صادرات بنگلادش برای ۶ ماه نخست، رشد قابل توجهی را نشان می‌دهد، صادرات در کل طی اکتبر تا نوامبر ۲۰۰۸ در حقیقت به  $\frac{1}{4}$  درصد کاهش یافته در طی همین دوره در سال ۲۰۰۷ در مقایسه با ۴۲ درصد رشد طی جولای تا سپتامبر این آمار برای بازده نگران کننده می‌باشد. نکته‌ی مهم اینکه، نتایج منفی رکود جهانی اقتصاد هنوز نیز ظاهر می‌شوند. علاوه بر تفاضلی کمتر، شواهد محدود شدن اعتبار بازارگانی را (کاهش در دسترسی به وام یا اعتبارات یا سرمایه) نشان می‌دهد.

بنابراین اثرات منفی خارجی برای صادرات کشورهای در حال توسعه از جمله جنوب آسیا می‌تواند بسیار بزرگ باشد. از طرفی، در کشورهای صنعتی فشارهای طرفداران احزاب مردمی برای حمایت از بازارگانی می‌تواند به احتمال صادرات کشورهای جنوب آسیا لعلماتی وارد نماید. از دیگرسوی بحران فلی از فرصتهاشی غلغلی کارگران مهاجر از کشورهای جنوب آسیا می‌کاهد.

در راستای حل معضلات، کشورهای جنوب آسیا می‌توانند اقدامات متعددی را جهت کاهش اثرات منفی بحران مالی در پی گیرند و برنامه ریزی‌های را برای از سر گیری روند رشد خود در سال ۲۰۱۰ انجام دهند.

اول؛ باید تمرکز سیاست‌ها بر خلق حداقل فضای مالی برای پشتیبانی از اقتصاد داخلی باشد در عین اینکه ثبات اقتصاد کلان حفظ می‌شود. همانگونه که اشاره شد، کاهش در قیمت‌های سوخت و غذا فرصت مقتمنی را برای بازیافت فضای مالی مربوط به قیمت‌های با لاتر

قبلی مهیا ساخته است که نباید به هدر رود. علاوه براین، لازم است تا تلاش‌ها به هدف بالا بردن منافع عمومی تقویت گردد.

دوم؛ توجه عمیق به الوبت‌های مخارج اهمیت به سزاگی دارد. مخارج عمومی که خلق فرصت‌های شغلی می‌کنند به خصوص برای قشر کم درآمد، ضروری خواهد بود. سایر درون ساختارها (راه‌های روسایی، امکانات آبیاری، برق روسایی)؛ خدمات اساسی شهری؛ و برنامه‌های شبکه‌ی سلامت که به خوبی طراحی شده اند از جمله مثال‌های شاخص در این مخارج شمرده می‌شوند.

سوم؛ تلاش‌های دائمی برای افزایش کارایی و تاثیر بخش بانکی باید تداوم داشته باشند. تدبیر و تلاش‌های مقتضی می‌تواند به هزینه‌های واسط به مرتب کمتر، کمک کرده، وام‌های غیر اجرایی را محدود نموده، خدمات بانکی را بهبود بخشد و قانونگذاری‌هایی محتاطانه را تقویت کند. چهارم؛ در مواجه با کاهش تفاضلی جهانی، تلاش‌ها برای بالابردن بهره‌وری و رقابت بدل به فاکتورهای چیزی برای حفظ سهم بازار صادرت می‌شود. دامنه جهت افزایش رقابت اقتصادی جنوب آسیا وسیع بوده و سیاست‌ها در راستای بهبود دسترسی پذیری زیرساختارها، هزینه‌های پائین‌تر معاملات در سرمایه‌گذاری‌های خصوصی از طریق اداره‌ی بهتر و همچنین کم کردن محدودیت‌های در بازارگانی و سرمایه‌گذاری را در بر دارد. نهایتاً، در فضایی از منابع تحملی، توجه بیشتر به بهبود ظرفیت اجرایی و پیشگیری از فساد در هزینه‌بندی‌های دولتی بیش از هر زمان اهمیت پیدا می‌کنند.

مبنی: siteresources.worldbank.org